

OVERSTRAND MUNISIPALITEIT	OVERSTRAND MUNICIPALITY	UMASIPALA WASE-OVERSTRAND
Kwotasies word hiermee ingewag vir Kwotasie Nr. SC2604/2025: "Supply, Delivery and Fitment of Kennels for K9 dogs" Tenderaars moet 'n geskatte CIDB kontrakteurgradering van ten minste 1SL of hoër hê. 'n Verpligte inligtingssessie sal gehou word om 14h00, op 01 Oktober 2025, by Wetstoepassing Plaas, Besemhouthoskloof Plaas, Erf 585/3, R320, Hemel en Aarde, Camphill Pad, Hermanus, Wes-Kaap, 7200. Kwotasiedokumente, in Engels, is verkrygbaar vanaf Dinsdag, 23 September 2025, by die Voorsieningskanaalbestuursseenheid, Overstrand Munisipaliteit, Magnoliaaan 1, Hermanus, vanaf Me. Nicolene Liebenberg, tussen 08h30-15h30 van Maandag tot Donderdag, en 08h30-14h30 op Vrydae. Alternatiewelik kan die kwotasiedokumente via e-pos verkry word vanaf Me. N Liebenberg: nliebenberg@overstrand.gov.za en/of telefoon: 028 313 8918. Verseëde kwotasies duidelik gemerk met die tender nommer en naam op die koevert, moet geplaas word in Tenderbus Nr. 2 by die kantore van die Overstrand Munisipaliteit, Magnoliaaan, Hermanus. Alternatiewelik, kan voltooidde kwotasies ge-epos word na scmquotations@overstrand.gov.za. Kwotasies mag slegs ingedien word op die dokumentasie uitgereik deur Overstrand Munisipaliteit. Die sluitingsdatum en -tyd van die kwotasies is 10 Oktober 2025 om 12h00. Kwotasies sal onmiddellik na afloop van die sluitingstyd in die openbaar oopgemaak word deur VKB personeel. Ingevolge die Overstrand Munisipaliteit se Voorkeurverkrygingsbeleid sal die 80/20 voorkeerpuntstelsel van toepassing wees. Dr. DGI O'Neill MUNISIPALE BESTUURDER Overstrand Munisipaliteit Posbus 20 HERMANUS 7200	Quotations are hereby invited for Quotation No. SC2604/2025: Supply, Delivery and Fitment of Kennels for K9 dogs Bidders should have an estimated CIDB contractor grading of at least 1SL or higher. A compulsory information session will be held at 14h00 on 01 October 2025, Law Enforcement farm, Besemhouthoskloof Farm, Erf 585/3, R320, Hemel en Aarde, Camphill Road, Hermanus, Western Cape, 7200. Quotation documents, in English, are obtainable from Tuesday, 23 September 2025, at the offices of the Supply Chain Management Unit, Overstrand Municipality, 1 Magnolia Avenue, Hermanus from Ms. Nicolene Liebenberg, between 08h30-15h30 from Monday to Thursday, and 08h30-14h30 on Friday. Alternatively, quotation documents can be requested per email from Ms. N Liebenberg free of charge at email address: nliebenberg@overstrand.gov.za and/or at telephone number: 028 313 8918. Sealed quotations, with the quotation number and name clearly endorsed on the envelope, must be deposited in Tender Box No. 2 at the offices of the Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus. Alternatively, completed quotations may be emailed to scmquotations@overstrand.gov.za. Bids may only be submitted on the documentation issued by Overstrand Municipality. The closing date and time of the quotations is on 10 October 2025 at 12h00. Quotations will be opened in public immediately thereafter by SCM personnel. The 80/20 preference point system in terms of the Overstrand Municipality's Preferential Procurement Policy will be applicable. Dr. DGI O'Neill MUNICIPAL MANAGER Overstrand Municipality P O Box 20 HERMANUS 7200	Kucelwa uqikelelo-maxabiso: SC2604/2025: "Supply, Delivery and Fitment of Kennels for K9 dogs" Abafaki zicelo kufuneka babe noqikelelo lwekontraka ye-CIDB ekumgangatho obuncinane be-1SL okanye ngaphezulu. Iseshoni yengcaciso esisinyanzelo iya kubanjwa ngo-14h00 nge-01 ka-Okthobha 2025 Law Enforcement farm, Besemhouthoskloof Farm, Erf 585/3, R320, Hemel en Aarde, Camphill Road, Hermanus, Western Cape, 7200. Amaxwebhu abhalwe ngesiNgesi ayafumaneka ukusukela NgoLwesibini, 23 ka-Septemba 2025, kwi-ofisi yoLawulo Lweentengo, kuMasipala we-Overstrand, 1 eMagnolia Avenue, eHermanus ku Nkszn. Nicolene Liebenberg phakathi kuka 08h30-15h30 ngoMvulo uyokuma ngoLwesine, ize ibengu 08h30-14h30 ngoLwesihlanu. Kungenjalo, amaxwebhu ayafumaneka nge e-mail ku Nkszn. N Liebenberg: nliebenberg@overstrand.gov.za mahala okanye ufownele: 028 313 8918. likowuteshini ezitywiniweyo, ezinenombolo yekoteyishini negama eliqingqiweyo ngokucacileyo kwimvulophu, kufuneka zifakwe kwiBhokisi yeThenda enguNombolo 2 kwii-ofisi zikaMasipala wase-Overstrand, Magnolia Avenue, Hermanus. Kungenjalo, iikowuteshini ezigqityiweyo zinokuthunyelwa nge-imeyile apha scmquotations@overstrand.gov.za. Iziniki-maxabiso kufuneka zifakwe kumaxwebhu akhutshwe ngu Masipala wase-Overstrand kuphela. Umhla nexesha lokuvalwa kwezini-maxabiso yi 10 ka-Okthobha 2025 ngentsimbi ye-12h00 kwaye ziya kuvulwa ngoko-nangoko ngabasebenzi be-SCM. Inkqubo yamanqaku angama-80/20 ngokwemigaqo yoMgaqo-nkqubo wokuFumana ngokuKhethekileyo kaMasipala waseOverstrand iya kusetyenziswa Dr. DGI O'Neill UMLAWULI KAMASIPALA Umasipala iOverstrand Ibhokisi yePosi 20 HERMANUS 7200